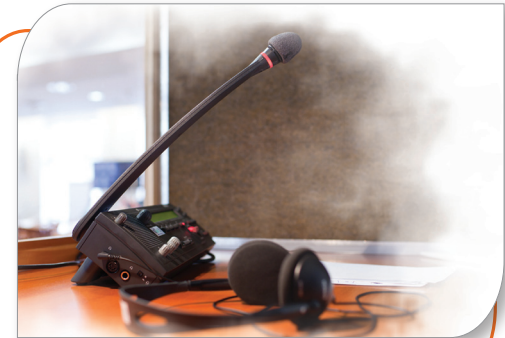




رواد التميز الإداري الدوليون  
Corporate Excellence  
Masters International

**TEAM Center**  
**Translation, Editing And Media Center**



*Partners in Sustainable Excellence*





## Contents



- Overview and Approach of Translation, Editing And Media Center (TEAM).
- Translation Process.
- Simultaneous Interpretation Process.
- (TEAM) Center Services & Types of Translation.
- Some of our Simultaneous Interpretation Conferences.
- Prominent Achievements of (TEAM) Center.

Owing to the high demand for high-quality translation and interpretation services in the Gulf region, CMI established the TEAM center to meet those needs and also to offer a “one-stop shop” for all related translation services that include editing, proofreading, creative writing, copywriting, graphic design and publishing. TEAM’s unique role hinges on a thorough understanding of the need for an outstanding translation that presents not only an accurate interpretation of the original text, but a translated text that reflects the beauty and splendor of the original text, in harmony with the culture and linguistic structure of the target language.

TEAM’s highly specialized translators and interpreters are committed to the highest standards of professionalism, quality and efficiency.

TEAM’s translation services are available for various types of materials, ranging from information booklets and brochures, to more sensitive and sophisticated documents such as contracts, agreements, and treaties. Moreover, TEAM’s services include the provision of all media translations (subtitling and dubbing) in addition to interpretation services (Simultaneous and Consecutive).

It is TEAM’s mission to offer outstanding translation in order to achieve the intended communication purposes and to fully reflect both the meaning and content of the original texts.

**Dr. Emad Hussein**

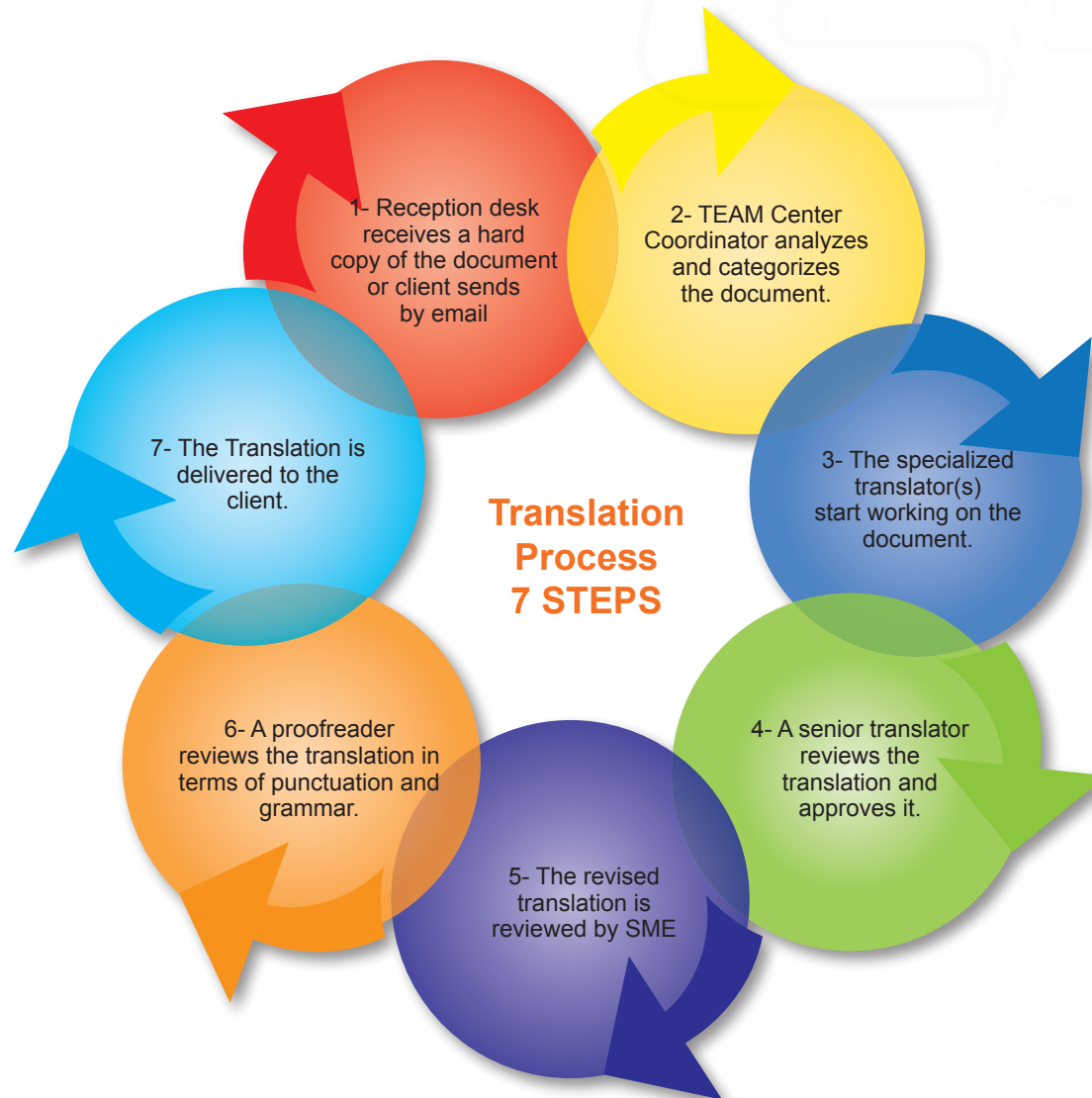
CEO

Senior Advisor - Development and Organizational Excellence

Certified legal translator approved by UAE Ministry of Justice since 2007 License No. 301













## What Distinguish With TEAM Center ?



- TEAM** has dedicated, talented, and expert translators, with outstanding experience and competence, specialized in professional translation and interpretation.
- TEAM** understands that translation is a delicate process requiring intuitive interpretation of wording and intent. We believe that even the most advanced translation software and websites are unable to translate texts to a level of accuracy that conveys the original human intent. Therefore, we do not rely on the use of such tools and guarantee a personal and tailored service from our team of experts.
- TEAM** implements a sophisticated review and checking system where text is proof-read by language specialists who take into account the composition, punctuation and grammar so as to deliver a high quality text to the client.
- TEAM** preserves the confidentiality of all documents, out of respect to your privacy and security. We also ensure that our translation team abides by the same confidentiality principles during all stages of translation.
- TEAM** provides very competitive prices with preferential deals for repeated and long-term business.
- TEAM** aims to serve you in a bespoke manner, adhering to international standards and best-practice in customer service.
- TEAM** appreciates the significance of its role in showcasing the elegance and sophistication of our beautiful Arabic language and in promoting inter-cultural translation, communication and dialogue between Western and Arab communities.







## TEAM Services & Types of Translation



In addition to high quality translation services and training in both Arabic and English, TEAM Center offers other services related to translation, including:

- Certified Legal Translation (Ministry of Justice License No. 301, since 2007).
- Translation of articles, letters, books, researches, and contracts.
- Simultaneous interpretation.
- Consecutive interpretation.
- Subtitling and dubbing services for video, talk shows, webcasts, audio books, etc...
- Localization and cultural adaptation of Internet websites and software.
- Specialized courses in translation and interpretation.
- Proofreading services, editing and creative writing.
- Graphic design and publishing of books and brochures.

## Some of our Simultaneous Interpretation Conferences



- 1 - World Summit Award (WSA) – ADSIC Abu Dhabi – February 2013.
- 2 - Tawazun ADIOC conference – Abu Dhabi – February 2013.
- 3 - WTO Regional Workshop on certain Topical Issues in Regard to Intellectual Property for Arab Members and Observers.
- 4 - UNDP - Ministry of Economy & Planning – Abu Dhabi.
- 5 - The 17th & 18th Abu Dhabi International Book Fairs.
- 6 - Announcement of ADACH Strategic Plan.
- 7 - Abu Dhabi National Energy (TAQA) General Assembly.
- 8 - Counter Terrorism Forum (GCTF) April 2012 – Abu Dhabi – Jumeirah Hotel at Ettihad Towers (Ministry of Foreign Affairs).
- 9 - FANR– Intercontinental Hotel – July 2012.
- 10 - HazMat Medical Training – Rocco Forte Hotel, December 2012.
- 11 - Department of Planning & Economy- Abu Dhabi Economic Forum 2009 – Press Release- 2009-2012
- 12 - SCAD Workshops (2010 – 2011) Islamic Development Bank – Conference.
- 13 - Talking Art- The Royal Academy Series , Emirates Palace -Abu Dhabi, February 2009.
- 14 - Architecture, Art and Design, Emirates Palace Hotel.
- 15 - Art and Happiness (Romero Britto), Emirates Palace Hotel.
- 16 - CNIA Human Resources Program.
- 17 - The Second International Talent Conference October 2009.
- 18 - ADEC Celebrates Students Accomplishments Achieved Abroad – 2009
- 19 - Workshop on basic Human Rights – Abu Dhabi Judicial Department- Human Rights Office.
- 20 - WRDC – Workshops/ Meetings

<p>Abu Dhabi Quality and Conformity Council</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quality &amp; Conformity Council Book (National Quality Infrastructure)</li> </ul>	
<p>Qassim Chamber of Commerce, KSA</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Translation of (Qassim Investment Strategy) handbook</li> </ul>	
<p>Abu Dhabi Police GHQ</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Translation and editing of all submissions for the International Business Award (Stevie Award)</li> <li>• Translation and editing of all submissions for the American Society for Training &amp; Development (ASTD) Awards</li> </ul>	







**Senior Coordinator of TEAM Center:**

**Mr. Alaa Zalat**

**team@cmiexcellence.com**

**Mobile : + 971 50 131 6932**

**Tel : + 971 2 671 88 21**

**Fax : + 971 2 671 95 13**

**P.O.Box: 106754, Abu Dhabi, UAE.**

**[www.cmiexcellence.com](http://www.cmiexcellence.com)**







P.O. Box: 106754, Abu Dhabi, U.A.E / Tel: +971 2 671 8821 / Fax: +971 2 671 9513 / E-mail: [info@CMIExcellence.com](mailto:info@CMIExcellence.com)  
[www.cmiexcellence.com](http://www.cmiexcellence.com)